

## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Lube Oil RL 2

Datum vydání: 22.10.2014

Kód produktu: 765001

Strana 1 z 8

#### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

##### 1.1 Identifikátor výrobku

ADDINOL Lube Oil RL 2

##### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

###### Použití látky nebo směsi

Mazivo a přísada.

##### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

###### Výrobce

Firma: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Název ulice: Am Haupttor  
Místo: D-06237 Leuna  
Telefon: +49 (0) 3461 845-201 Fax: +49 (0) 3461 845-561  
e-mail: info@addinol.de  
Kontaktní osoba: Aplikační technologie  
Internet: www.addinol.de  
Informační oblast: ADDINOL aplikační technologie

###### Dodavatel

Firma: ADDINOL Central Europe s.r.o.  
Název ulice: Bydlinského 2964  
Místo: CZ-390 02 Tábor  
Telefon: +420 381 212 844 Fax: +420 381 212 848  
e-mail: msds@addinol.cz  
Internet: www.addinol.cz

##### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

+420 224 919 293 (nepřetržitě)

#### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

##### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Označení nebezpečnosti: Xn - Zdraví škodlivý  
R-věty:  
Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

###### GHS klasifikace

Kategorie nebezpečí:  
Nebezpečná při vdechnutí: Asp. Tox. 1  
Údaje o nebezpečnosti:  
Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

##### 2.2 Prvky označení

###### Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku

Obsahuje: Destiláty (ropné), hydrogenované lehké.

Signální slovo: Nebezpečí  
Piktogramy: GHS08

## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Lube Oil RL 2

Datum vydání: 22.10.2014

Kód produktu: 765001

Strana 2 z 8



#### Standardní věty o nebezpečnosti

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

#### Pokyny pro bezpečné zacházení

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.  
P103 Před použitím si přečtěte údaje na štítku.  
P301+P310 PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.  
P331 NEVYVOLÁVEJTE zvracení.  
P405 Skladujte uzamčené.

#### Další pokyny

Směs je klasifikována jako nebezpečná ve smyslu nařízení (ES) č. 1272/2008 (GHS).

#### 2.3 Další nebezpečnost

Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.  
Zpracovávající páry mohou dráždit dýchací cesty, kůži a oči.  
Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.2 Směsi

##### Nebezpečné složky

Číslo ES	Název	Obsah
Číslo CAS	Klasifikace	
Indexové č.	GHS klasifikace	
Číslo REACH		
265-149-8	Destiláty (ropné), hydrogenované lehké	< 99 %
64742-47-8	Xn - Zdraví škodlivý R65	
	Asp. Tox. 1; H304	

Úplné texty R- a H-vět: viz odd. 16.

##### Jiné údaje

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-koncentrace < 1mg/kg.

System klasifikace: Klasifikace je v souladu s platným seznamem klasifikací ES a je doplněna informacemi z odborné literatury a informacemi od společnosti.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

#### 4.1 Popis první pomoci

##### Všeobecné pokyny

Vlastní ochrana osoby poskytující první pomoc. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nekládejte do kapes u kalhot.

##### Při vdechnutí

Postižené přivést na čerstvý vzduch. Postižené uvést do klidové polohy a udržovat v teple. Při trvajících potížích vyhledat lékaře.

##### Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlem. Vyměnit zmáčený oděv. Po umytí

## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Lube Oil RL 2

Datum vydání: 22.10.2014

Kód produktu: 765001

Strana 3 z 8

použijte ochranný krém na ruce. Při podráždění pokožky vyhledat lékaře.

#### **Při zasažení očí**

Při kontaktu s očima okamžitě otevřenou oční štěrbinu vyplachovat 10-15 minut tekoucí vodou. Potom vyhledat očního lékaře.

#### **Při požití**

Nevyvolávat zvracení. Důkladně vypláchnout ústa vodou. Okamžitě přivolejte lékaře.

Pozor při zvracení: nebezpečí vdechnutí!

#### **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**

Můžou nastat následující symptomy: Kašel. dýchací obtíže.

#### **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Elementární pomoc, dekontaminace, symptomatické léčení.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### **5.1 Hasiva**

##### **Vhodná hasiva**

Pěna. Hasicí prášek. Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>). Stříkací voda. Písek.

##### **Nevhodná hasiva**

Ostrý vodní paprsek.

#### **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý. Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>). Oxidy dusíku (NO<sub>x</sub>). Oxidy síry. Oxid fosforitý. Saze.

#### **5.3 Pokyny pro hasiče**

V případě požáru: Použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

#### **Další pokyny**

Přizpůsobte hašení okolí. K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte vodní postřik. V případě požáru nebo výbuchu nevede dýmy. Kontaminovanou vodu na hašení sbírejte odděleně. Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

#### **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**

Zvláštní nebezpečí uklouznutí na rozsypaném/vylitém produktu. Odstraňte všechny zdroje vznícení. Při působení par, prachu a aerosolů se musí používat ochranný dýchací přístroj. Zabráňte kontaktu s kůží, očima nebo oděvem.

#### **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí**

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Při úniku plynu nebo při průniku do pozemních vod, půdy nebo do kanalizace podejte správu příslušným úřadům. Zamezte plošné expanzi (např. zahrazením nebo zablokovaním).

#### **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění**

Zachytit pomocí materiálu, který váže kapalinu (písek, křemelina, vazač kyseliny, univerzální vazač). Materiál zpracovat podle daných předpisů. Znečištěné předměty a podlahu důkladně očistěte podle ekologických předpisů.

#### **6.4 Odkaz na jiné oddíly**

Řiďte se rovněž ustanoveními oddílů 8, 12 a 13 tohoto bezpečnostního listu.

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

#### **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**

##### **Opatření pro bezpečné zacházení**

Pracovat v dobře větraných zónách nebo s dýchacím filtrem: Zabránit rozprašení oleje. Při otevřeném

## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Lube Oil RL 2

Datum vydání: 22.10.2014

Kód produktu: 765001

Strana 4 z 8

manipulaci použijte zařízení s lokálním odsáváním. Zabraňte kontaktu s kůží, očima nebo oděvem.

#### Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření. Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny. Postarat se o dostatečnou větrání. Horký produkt vytváří hořlavé páry.

#### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

##### Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Balení dobře uzavřít a skladovat v suchu. Chránit před znečištěním a vlhkostí.

##### Pokyny ke společnému skladování

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.  
Zdržujte se od: Oxidační činidla.

##### Další informace o skladovacích podmínkách

Doporučená skladovací teplota: 10 - 30°C  
Chránit před: horko. UV-zářením/slunečním světlem. mráz.

#### 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Podobné odkazy: viz Dodržujte Technický.

### ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

#### 8.1 Kontrolní parametry

##### Jiné údaje o limitních hodnotách

Doporučené hygienické limity pro olejovou mlhu:

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Směs obsahuje bezvýznamné množství složek s právně stanovenými mezemi expozice.

#### 8.2 Omezování expozice



##### Vhodné technické kontroly

Zajistěte dostatečné větrání a bodové odsávání na kritických místech.

##### Hygienická opatření

Před přestávkou a při ukončení práce umýt ruce. Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Znečištěné kusy oděvu je nutné před opětovným použitím znovu vyprat. Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

##### Ochrana očí a obličeje

Těsně přiléhavé ochranné brýle. DIN-/EN-normy: DIN EN 166

##### Ochrana rukou

Noste testované ochranné rukavice: DIN-/EN-normy: DIN EN 374

Při stálém kontaktu noste rukavice s dobou průniku: >480 min

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuk).

Tloušťka materiálu rukavic: 0.7 mm.

Při příležitostném kontaktu (stříkání) ochranné oblečení s dobou průniku: >30 min

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuk).

Tloušťka materiálu rukavic: 0.4 mm

Preventivní ochrana pokožky mastí na ochranu pokožky.

## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Lube Oil RL 2

Datum vydání: 22.10.2014

Kód produktu: 765001

Strana 5 z 8

#### Ochrana kůže

Používejte vhodný ochranný oděv. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nevkládejte do kapes u kalhot.

#### Ochrana dýchacích orgánů

Jestliže není větrání nebo odsávání technicky možné nebo je nedostatečné, musí být nasazena ochrana dýchání.

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

#### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	kapalný
Barva:	žlutý
Zápach:	po: minerálnímu oleji.

#### Metoda

#### Informace o změnách fyzikálního stavu

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	Žádná příkazová data
Bod vzplanutí:	106 °C DIN EN ISO 2719
Zápalná teplota:	Žádná příkazová data
Hustota (při 15 °C):	0,843 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Rozpustnost ve vodě:	prakticky nerozpustný
Kinematická viskozita: (při 40 °C)	3,90 mm <sup>2</sup> /s DIN 51562

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

#### 10.1 Reaktivita

Stabilní při řádné péči a manipulaci.

#### 10.2 Chemická stabilita

Za běžných podmínek skladování a nakládání je produkt chemicky stabilní.

#### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Při určeném způsobu použití k rozkladu nedochází.

#### 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Viz kapitola 7 Nejsou potřebná žádná opatření.

Nepřehřívejte pro zamezení tepelného rozkladu přípravku.

#### 10.5 Neslučitelné materiály

reaguje s : Oxidační činidla, silný/á/é.

#### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý. Oxid uhlíčitý (CO<sub>2</sub>). Oxidy dusíku (NO<sub>x</sub>). Oxidy síry. Oxid fosforitý. Saze.

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

#### 11.1 Informace o toxikologických účincích

##### Akutní toxicita

Žádná příkazová data

Neověřená směs.

##### Dráždění a leptání

## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Lube Oil RL 2

Datum vydání: 22.10.2014

Kód produktu: 765001

Strana 6 z 8

Dráždí pokožku: slabě dráždivý.

Dráždí oči: Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

#### Senzibilizační účinek

Hodnocení: Nesenzibilizující.

#### Účinky po opakované nebo déletrvajících expozicích

Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

#### Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Žádná příkazová data

#### Specifické účinky při pokusech se zvířaty

Žádná příkazová data

### ODDÍL 12: Ekologické informace

#### 12.1 Toxicita

Žádná příkazová data

Neověřená směs.

#### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Není lehce biologicky odbouratelný ( podle OECD-kritérií). Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

#### 12.3 Bioakumulační potenciál

Žádná příkazová data

#### 12.4 Mobilita v půdě

Kvůli jeho nepatrné rozpustnosti ve vodě byl produkt v biologickém oddělovači dále mechanicky oddělován.

#### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Obsažené látky v tomto produktu nesplňují kritéria pro zařazení jako PBT nebo vPvB.

#### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádná příkazová data

#### Jiné údaje

Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

#### 13.1 Metody nakládání s odpady

##### Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo směsi

Nesmí být zlikvidován spolu s domovním odpadem. Za zatřídění odpadu a jeho odstranění zodpovídá původce odpadu. Doporučený způsob odstranění - dle míry znečištění postupovat v souladu se zákonem o odpadech: využití, energetické využití, spálení ve spalovně odpadu. Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

##### Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad

130205 ODPAD Z OLEJŮ A ODPAD Z KAPALNÝCH PALIV (KROMĚ POKRMOVÝCH OLEJŮ A POLOŽEK V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadní motorové, převodové a mazací oleje; Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje  
Nebezpečný odpad.

##### Vhodné metody odstraňování látky nebo směsi a znečištěných obalů

Kontaminované balení musí být dobře vyprázdněno a pak může být po odpovídajícím vyčištění znovu použito. Likvidace podle úředních předpisů. Balení neschopné vyčištění se musí odstranit. Znehodnocenou směs, nepotřebované zbytky a odpad předat osobě s oprávněním k nakládání s odpady podle zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech za účelem využití nebo odstranění.

## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Lube Oil RL 2

Datum vydání: 22.10.2014

Kód produktu: 765001

Strana 7 z 8

#### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

**14.1 Číslo UN:** Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

**14.2 Náležitý název pro zásilku:** Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

**14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro:** Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

**14.4 Obalová skupina:** Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

#### **14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí**

OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: ne

#### **14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**

Není-li stanoveno jinak, musí být dodrženy všeobecná opatření pro bezpečnou přepravu.

#### **14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC**

nepoužitelný

#### **Další údaje**

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

#### ODDÍL 15: Informace o předpisech

#### **15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

**Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí**

Třída ohrožení vody (D): 1 - látka mírně ohrožující vody

#### **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti**

Posouzení bezpečnosti látky pro složky sloučeniny nebude prováděno.

#### ODDÍL 16: Další informace

#### **Plné znění R-vět uvedených v oddílech 2 a 3**

65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

#### **Plné znění H-vět uvedených v oddílech 2 a 3**

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

#### **Jiné údaje**

Směs je klasifikována jako nebezpečná ve smyslu nařízení (ES) č.1272/2008 (GHS).

Údaje obsažené v tomto bezpečnostním listu se týkají pouze výše uvedeného přípravku. V případě použití s jinou látkou/materiálem nebo začlenění do výrobního procesu nemohou být tyto údaje považovány jako nadále platné. Veškeré informace uvedené v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim současným znalostem a jsou určeny pouze pro stanovení zdravotních a bezpečnostních požadavků a doporučení pro ochranu životního prostředí. Za správné zacházení s výrobkem podle platné legislativy odpovídá uživatel.

Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.



## Bezpečnostní list

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006,  
ve znění nařízení Komise (EU) č. 453/2010

### ADDINOL Lube Oil RL 2

Datum vydání: 22.10.2014

Kód produktu: 765001

Strana 8 z 8

*(Údaje o nebezpečných obsažených látkách budou vždy převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)*